

Conteúdo:

- *Da mesa do editor* 2
- *O Comité Eleitoral aguarda indicações* 2
- *O trauma que é Aceh* 3
- *Implementação dos Controlos Financeiros da ACI* 4
- *Novo website para ACI-ASIA & PACÍFICO* 4
- *A equipe de avaliação da ACI visita a Sri Lanka* 4
- *Os projetos de desenvolvimento em Laos, Camboja e Vietnã* 5
- *É necessário uma revisão cooperativa da Estratégia de Lisboa* 6
- *A próxima Assembleia Geral da ACI* 7
- *Destaques da Semana* 8
- *Calendário de Eventos* 10

Editor: Garry Cronan
cronan@ica.coop

Tradução: Americo Utumi

www.ica.coop

Divulgado o serviço on-line para cooperativas

Um novo e excitante serviço para as cooperativas está para começar. O Centro de Aprendizado Cooperativo (Co-operative Learning Centre-CLC) é um recurso on-line de ajuda a cooperativas e pesquisadores de cooperativas em todo o mundo.

Ele nasceu das discussões dentro da Aliança Cooperativa Internacional, particularmente no Comité de Recursos Humanos, presidido pelo Dr. Yehudah Paz. O projeto administrativo indicado pela ACI foi desenvolvido, conjuntamente pela ACI, a Organização Internacional do Trabalho (OIT) e o Instituto Columbia Britânica de Estudos Cooperativos (British

Columbia Institute for Co-operative Studies – BCICS.)

Ele foi enriquecido pelas sugestões de numerosas pessoas e organizações, principalmente do Colégio Cooperativo do Reino Unido.

O BCICS é um instituto da Universidade de Victoria, Canadá, dedicado à pesquisa, aprendizagem e ensino do exercício e pensamento cooperativo.

Veja página 7 para maiores detalhes sobre CLC.



Visite o protótipo em www.learningcentre.coop

Diretor Geral da ACI eleito Presidente do Congresso UK

Iain Macdonald, Diretor Geral da ACI, foi eleito para atuar como Presidente do Congresso Cooperativo do Reino Unido de 2005, em Glasgow.

O senhor Macdonald disse, “ser eleito Presidente do Congresso é uma verdadeira honra, não somente para mim, mas também para a ACI. Eu tenho certeza que foi esse vínculo que me ajudou a ser eleito”.

O sr. Macdonald disse “meu discurso presidencial terá, indubitavelmente, um toque internacional, mas eu espero que seja relevante para o movimento cooperativo britânico.

“Meu discurso terá, também, alguns momentos de reflexão, mas deverá se concentrar no futuro e no papel singular das cooperativas como empresas que tem um objetivo social”.

Ele acrescentou que está pensando em retornar, no futuro, para seu país de origem. “Eu estou contente em saber que o Congresso, este ano, será realizado em Glasgow, que por quase 20 anos foi minha base cooperativa. Eu não imaginei, quando eu fui indicado Encarregado da Educação Seccional da Escócia, em 1979, que eu poderia ter terminado minha carreira como tal.

“Minha experiência como Diretor Geral da Aliança Cooperativa Internacional, du-

rante os últimos dois anos convenceram-me que a cooperativa é a chave para uma progressiva mudança no mundo hoje – ao menos no trabalho efetuado para a eliminação da pobreza”, acrescentou.



Iain Macdonald, encantado pela sua eleição para Presidente do Congresso UK.

Da mesa do editor



Sejam bem-vindos ao número trinta e oito do Boletim Semanal.

Primeiramente, gostaria de agradecer aos inúmeros leitores que manifestaram seu agrado pelo novo formato.

Continuando nossa política de melhoramento gradual, introduzimos uma nova seção Destaques da semana nas páginas 8 e 9. Esta semana, com a celebração do Dia Internacional da Mulher, focalizamos as mulheres nas cooperativas.

Nosso artigo principal é sobre o desenvolvimento

do novo recurso on-line de cooperativas. Este é um desenvolvimento importante e oportuno. Nesta mesma linha, relatamos, também, o curso de ensino cooperativo à distância e o novo website da ACI-Ásia e Pacífico. Temos muito a aprender uns com os outros sobre o universo cooperativo, e estas iniciativas ajudam-nos a fazer isso mais efetivamente.

Saudamos, também, o constante progresso feito pela ACI, na implementação do novo procedimento de controle financeiro e a celebração do Dia Interna-

cional da Mulher.

Temos notícias dos eventos recentes e futuros da Europa e Ásia. Para mantê-lo informado nos ampliamos a última página que traz o calendário de eventos.

Finalmente, esta semana nos temos o relatório de Robby Tulus sobre as recentes visitas a Aceh e Sri Lanka e congratulações a Iain Macdonald pela sua eleição para Presidente do Congresso Co-op do Reino Unido.

Garry Cronan

cronan@ica.coop

“todos os membros tem o direito de indicar candidatos para a eleição do Conselho da ACI....”

O Comitê Eleitoral aguarda indicações

O Comitê Eleitoral da ACI se reuniu no dia 4 de março de 2005. O Comitê é composto de três membros do Conselho de Administração que estão deixando a ACI, a Presidente do Comitê de Igualdade de Gênero mais os membros do Comitê da Presidência da ACI. Yehudah Paz, membro que está se

retirando do Conselho, é o Presidente do Comitê Eleitoral.

Com exceção dos quatro Vice Presidentes da ACI, eleitos a nível regional, todos os membros do Conselho da ACI devem ser eleitos pela Assembléia Geral da ACI, na Colômbia, em setembro deste ano. Os Vice Presidentes

são ratificados pela Assembléia Geral. O Conselho de Administração da ACI é órgão supremo formulador da política da ACI. Ele, normalmente, se reúne três vezes ao ano. Todas as indicações deverão ser enviadas ao Diretor Geral da ACI até 13 de junho de 2005. C o n t a t o :

Iain.Macdonald@ica.coop

Declaração da ACI por ocasião do Dia Internacional da Mulher



Vanda Giuliano, presidente do Comitê de Igualdade de Gênero da ACI

Para marcar a passagem do Dia Internacional da Mulher, no dia 8 de março, a ACI elaborou uma declaração conjunta do Presidente da ACI e a Presidente do Comitê de Igualdade de Gênero.

“ O Dia Internacional da Mulher tornou-se um dia de reflexão sobre a situação do mundo sob a perspectiva do gênero. Este ano o tema celebrado foi “Igualdade de Gênero além do ano 2005: construindo um futuro mais

seguro”. O tema reconhece a estreita relação entre igualdade de gênero, segurança e desenvolvimento. Ele enfatiza que a redução da pobreza, a proteção dos direitos humanos e o investimento em desenvolvimento sustentável são fundamentais para a capacitação das mulheres”.

Conclamamos os membros da ACI e os cooperativistas de todo o mundo a continuar a trabalhar no sentido de dar às mulheres

oportunidades para fazer a diferença nas nossas cooperativas e comunidades. A ACI apela para todos os membros a agir de acordo com o espírito de promover a igualdade de gênero a fim de construir um futuro mais seguro para todos”.

A mensagem completa e links pode ser encontrados em www.ica.coop/gender/womenday-2005. Veja matéria correlata nas páginas 8 e 9

O trauma que é Aceh, por Robby Tulus

Para compreender quanta dor existe em Aceh, você somente precisa conhecer a história real de vida acontecida com o meu querido amigo cooperativista H. M. Hanafiah, no dia do desastre provocado pelo tsunami. O senhor Hanafiah é o Presidente do Conselho da Coop-



H.M. Hanafiah

erativa Regional da Província de Nanggroe Aceh Darussalam. Naquele domingo, pela manhã, quando acabava de fazer sua oração matinal, a sua casa foi sacudida por um violento terremoto. Ele disse aos seus dois filhos para continuar orando, mas 20 minutos mais tarde, ele ouviu o povo gritando que muralhas de água estavam inundando a cidade.

Sua mulher, que é geóloga e conhecia os efeitos dos movimentos sísmicos, não perdeu um segundo em agarrar seus dois filhos e correr, o mais rápido que pôde, para fora.

Hanafiah, que ficou sozinho, pegou as chaves do seu minivan Carrie e pas-

sando por cima da cerca, saiu procurando os membros de sua família. Ele encontrou-os, correndo, a uns 60 metros de sua casa e colocou-os, rapidamente, dentro do carro. Ele dirigiu o mais rápido que pôde para a parte mais alta de Banda Aceh, e catando as crianças e mulheres que encontrava no caminho foi colocando-as dentro da van, até chegar à uma encruzilhada, quando viu, a poucos metros a sua frente, uma enorme muralha de água. Numa fração de segundo ele teve que decidir se iria à direita ou à esquerda para fugir da montanha de água que assomava à sua frente. Ele virou a esquerda.....

Foi uma decisão que ele agradece profundamente à Deus, mas foi, também, uma decisão que deixou um prolongado trauma em sua vida. Eu notei que Hanafiah tremia bastante quando contou como a multidão de pessoas que tomaram o caminho da direita foram atingidas, em segundos, pelas ondas gigantes. Foi um capricho do destino.

Ele perdeu sua preciosa casa, todos os seus pertences com exceção do seu laptop. Sua família foi evacuada para uma área

próxima e ele e sua mulher ficaram noites sem dormir, com medo de que novas ondas poderiam surgir outra vez. Graças à contribuição da JCCU (União das Cooperativas de Consumo Japonesas), DEKOPIN, em Jakarta comprou uma nova minivan “Kijang” e doou ao escritório da DEKOPIN, em Banda Aceh, a fim de substituir a van de Hanafiah. Depois da chegada da van, Hanafiah e sua família sentem-se mais seguros dormindo no carro todas as noites.

O trauma é, ainda, bem visível em sua face. Quando ele nos levou para ver as áreas devastadas pelo tsunami, de repente, pisava bruscamente no acelerador, um sinal de que estava passando por locais onde viu as chocantes cenas naquele dia.

O chefe do Departamento de Cooperativas de Banda Aceh, o senhor Kamarrudin, também, tem histórias horríveis para contar, quando seu escritório e residência foram inundados pelas ondas. Mas como verdadeiros cooperativistas, eles demonstraram uma grande poder de recuperação e, como mencionei no Boletim da semana passada, eles acreditam que a restauração das cooperativas irá depender das boas parcerias de longo prazo, não esmolas, e a extraordinária fartura de ajuda e os incansáveis trabalhadores vindo de todo o mundo começam a deixar as áreas devastadas, ficando o desafio da recuperação e reconstrução por nossa conta.



Robby Tulus

“Numa fração de segundos ele teve que decidir se iria à esquerda ou à direita para fugir a montanha de água...”



Um grande barco foi lançado a 6 quilômetros de Banda Aceh pelas ondas enormes



Implementação dos Controles Financeiros da ACI



Guy Malacrida determinado em implementar o novo Manual de Controle Financeiro da ACI

Como os leitores regulares do Boletim Semanal estão cientes, a última reunião do Conselho da ACI aprovou um novo Manual de Controle Financeiro para uso na ACI.

O novo Manual é parte do compromisso da ACI de melhorar sua governança corporativa e procedimentos financeiros. Uma reunião para discutir

a implementação do Manual foi marcada para os funcionários graduados da ACI, incluindo os diretores regionais e contadores. Ela será realizada de 22 a 24 de março, no Escritório Central da ACI, em Genebra.

Guy Malacrida, Diretor Financeiro da ACI e um dos autores do Manual, está determinado em colocar em prática os novos procedimentos de con-

trole financeiro.

“Nós precisamos ter certeza de que estamos todos trabalhando de maneira consistente e apropriada. Nós estamos empenhados no compromisso de fazê-lo corretamente”, disse ele.

Para maiores informações da reunião ou do novo Manual financeiro, contate Guy Malacrida em malacrida@ica.coop

Novo website para ACI-ASIA & PACÍFICO

O novo endereço do website é www.icaroop.coop

A ACI - ASIA & PACÍFICO tem um novo website. Ele incorporou os websites geral e a guia de comércio anterior.

O novo site tem um design para dar uma aparência atual e moderna. A guia é interativa e os membros podem colocar informações de suas organizações, produtos e serviços. Também, inclui uma seção de notícias atuais, links extensivos e um calendário de atividades, entre outras informações.



A equipe de avaliação da ACI visita a Sri Lanka

A ACI está trabalhando com cooperativas internacionais parceiras para assegurar uma ação coordenada de reconstrução



P Nair, o segundo da direita, fez parte da equipe de avaliação da ACI em sua recente visita a Sri Lanka.

Robby Tulus, o coordenador regional da ACI sobre os efeitos do tsunami e P. Nair, do escritório da ACI-Asia & Pacifico acabaram de finalizar uma visita às regiões afetadas pelo tsunami, na Sri Lanka.

Eles estiveram com todos os representantes locais, das cooperativas internacionais e do governo que estão trabalhando nos planos de restauração e reconstrução. O Boletim da próxima semana irá trazer um relatório sobre o assunto.

Os projetos de desenvolvimento em Laos, Camboja e Vietnã

A ACI – Ásia & Pacífico, em colaboração com AGRITERRA, da Holanda, está organizando projetos de desenvolvimento de cooperativas agrícolas no Laos, Camboja e Vietnã. Neste sentido, a ACI iniciou discussões com os governos de Laos e Camboja e com a Aliança Cooperativa do Vietnã.

O senhor Shil Kwan Lee, Diretor Regional da ACI para a Ásia & Pacífico, visitou recentemente o

Vietnã e reuniu-se com o Dr. Ty Phommasock, Vice Ministro da Agricultura e Floresta para discutir a possibilidade de implantar projetos de desenvolvimento de cooperativa. Um Memorando de Entendimento será assinado, proximamente, para iniciar as atividades do projeto no Laos. MOEs também foram assinados em Camboja e Vietnã.



Shil Kwan Lee, a esquerda, reunido com o Vice Ministro do Vietnã.

Dados para o Relatório do Secretário Geral das Nações Unidas

As Nações Unidas estão preparando um relatório sobre cooperativas que será distribuído aos líderes de governo e aos formuladores de políticas das organizações internacionais. O relatório do Secretário Geral irá destacar a contribuição das cooperativas na erradicação da pobreza. A ACI está solicitando aos seus membros para ajudar a coletar as informações para as Nações Unidas, a fim de assegurar que as atividades realizadas pelas cooperativas para reduzir a pobreza estejam

bem documentadas no relatório. Baseada nas informações contidas neste relatório, uma série de recomendações serão feitas aos futuros programas das Nações Unidas para cooperativas, assim como às diretrizes políticas que são o objetivo dos governos nacionais.

Um questionário foi elaborado pelas Nações Unidas para coletar informações relevantes. Ele foi distribuído aos membros da ACI, à quem foi solicitado preenche-lo e devolver à

Secretaria das Nações Unidas, em Nova York antes do dia 25 de março de 2005. As Nações Unidas estão, também, fazendo uma pesquisa junto aos governos nacionais. Contato das Nações Unidas: Felice Llamas, llamas@un.org Uma versão eletrônica do questionário está disponível em www.un.org/esa/socdev/poverty/survey Você pode, também, contatar CO-PAC: Maria Elena Chavez Hertig, chavez@ica.coop

“..a ACI é uma boa e antiga parceira das UN...”

Kofi Annan
Secretário Geral das Nações Unidas

Nova publicação da FAO sobre o capital das cooperativas

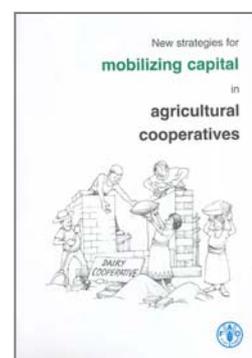
A Organização da Alimentação e Agricultura (FAO) das Nações Unidas produz, regularmente, material sobre cooperativas.

Sua última publicação é Novas Estratégias para mobilizar capital nas cooperativas agrícolas (New Strategies for mobilizing capital in agricultural co-operatives),

por J.D. Von Pischke e John Rouse. O livro é uma revisão do anterior, uma conhecida publicação sobre a formação do capital nas cooperativas agrícolas dos países em transição e em desenvolvimento. A publicação informa a recente evolução na forma de constituição de capital nas cooperativas, incluindo os modelos híbridos de equi-

dade. É apresentado de maneira simples e de fácil entendimento. Outra publicação recente da FAO, também de John Rouse é Informatizando as cooperativas agrícolas: um guia prático. A FAO produz outros materiais incluindo uma versão recente em CD-ROOM, em vários idiomas, do seu

popular manual Capacitando os pequenos produtores. Jennie.DeyDePryck@fao.org



É necessário uma revisão cooperativa da Estratégia de Lisboa

“Existem em toda a Europa 300.000 empresas cooperativas empregando 4,8 milhões de pessoas com 140 milhões de associados”.

As cooperativas na Europa esperam um diálogo construtivo e parceria com a Comissão da EU, a fim de alcançar os objetivos da Estratégia de Lisboa.

Pauline Green, co-Presidente de “Cooperativas na Europa” e Vice Presidente da ACI, liderou uma mesa redonda com o Comissário da UE, Vladimir Spidla, na segunda feira, dia 28 de fevereiro de 2005. Ela sublinhou o porque das empresas econômicas cooperativas estarem bem situadas em demonstrar as sinergias entre os pilares econômico, social e ambiental do Processo de Lisboa; observando que as cooperativas são empresas comunitárias, com base em seus mem-

brós e com raízes locais. Elas combinam o desempenho e a competitividade econômica com uma forte agenda social.

Rainer Shlüter, Coordenador de “Cooperativas na Europa”, falou da instituição de uma voz das cooperativas na Europa, explicando que a 2ª Convenção Cooperativa, no dia 28 de junho de 2005, estará divulgando os itens principais da Estratégia de Lisboa e deverá pavimentar o caminho para as cooperativas alcançarem o duplo objetivo de “mais e melhores empregos” e “maior coesão social” dentro de uma estratégia de desenvolvimento sustentável. Comentando as discussões frutíferas com o Co-

missário Spidla, Rainer Shlüter disse, “Esta é a primeira de uma série de discussões com Comissários e seus auxiliares. É importante que eles ouçam a voz das cooperativas e vejam que existe uma “diferença cooperativa”. Um diálogo construtivo com as instituições da UE e ser o seu parceiro na mudança é o nosso objetivo”. Para maiores informações, contate Rainer Shlüter, Tel: + 322 543 10 33

“Cooperativas na Europa” é a nova plataforma comum para todas as cooperativas da Europa; ela unifica as ações da ACI para a Região Européia (ACI EUROPA) e do Comité de Coordenação das Associações Cooperativas Européias.(CCACE)

Mestres de Administração – Cooperativas de Crédito e União de Crédito

Estudantes participando do programa de orientação de agosto de 2003, no Saint Mary's. Durante o programa, os estudantes se reúnem, face a face, duas vezes – uma em Halifax e a outra durante a visita de estudos à Mondragon, Espanha ou à Bolonha, Itália.



Os cursos de ensino do cooperativismo à distância estão se tornando extremamente populares nos anos recentes. Um desses cursos é o Programa Mestre em Administração – Cooperativas e União de Crédito (MMCCU), um projeto conjunto da

Universidade de St. Mary, de Halifax, Nova Escócia, Canadá e o cooperativismo internacional com membros de seis países, que inclui quarenta empresas cooperativas e oito cooperativas de educadores. O programa enfoca principalmente a globalização econômica e social; contabilidade financeira e

controle; conhecimentos de administração; marketing e tecnologia. Atualmente, tem 25 estudantes inscritos. Eles são de três países e tem uma larga experiência de trabalho em cooperativas. Os candidatos ao Mestrado estão, atualmente, sendo aceitos para começar o programa no segundo semestre de 2005; o encerramento das inscrições é 31 de março de 2005.

Contate Tom Webb tom.webb@smu.ca ou veja www.saintmarys.ca/academic.fgsr

A próxima Assembléia Geral da ACI

Os preparativos estão bastante avançados para o maior evento global da ACI, a Assembléia Geral de 2005.

Serão anfitriões da Assembléia Geral, este ano, em setembro, a associada da ACI SALUDCOOP e a CONFECOOP, da Colômbia. O local para a Assembléia Geral e as

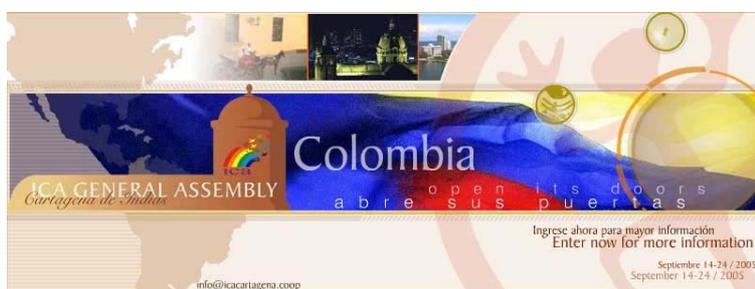
reuniões dos comitês setoriais e temáticos será no Hilton Hotel, em Cartagena, Colômbia.

A Assembléia Geral sempre atrai um grande número de cooperativistas de todo o mundo. Estima-se a participação de mais de 1.500 pessoas este ano. O primeiro pacote aos



membros da ACI com os dados da Assembléia, programação prévia, hotel e outras informações será enviado dentro das próximas duas semanas. O próximo número do Boletim estará, também, trazendo amplos informes sobre este grande evento global.

A foto mostra o Vice Presidente da ACI (Americas) Carlos Palacino e a Diretora Geral Adjunta da ACI, Maria Elena Chavez Hertig assinando o acordo, na Colômbia, no dia 16 de fevereiro de 2004 para sediar a próxima Assembléia Geral.



Detalhes do novo Centro de Aprendizado Cooperativo - CLC

O que a CLC irá oferecer ?

Um rico acervo de informações práticas e teóricas sobre o desenvolvimento cooperativo. O CLC terá, também, módulos de treinamento de RH e cursos on line para aqueles que estão trabalhando e atuando ativamente nas cooperativas.

Terá, também, um banco de dados de pesquisa analisando os vários aspectos do setor cooperativo e documentando o conhecimento auferido na longa e variada tradição de desenvolvimento social.

Além disso, ele irá incluir um registro interativo para comunidades e pesquisadores assim como um para gerentes e líderes de cooperativas permitindo-lhes prestar informações e manter diálogo.

Uma seção especial para jovens dos movimentos cooperativos foi incluída. Numerosos

outros instrumentos, tais como, links com organizações, biblioteca on-line, livraria e seções sobre marketing e relações governamentais estarão disponíveis.

O CLC irá, inicialmente, armazenar informações em sete idiomas, outros idiomas poderão ser, facilmente, adicionadas mais tarde. Ele irá usar a última tecnologia web Open Source para ajudar as organizações parceiras a fazer seus projetos e as áreas especializadas serem melhor conhecidas. Sua ação interativa de RH e os registros da Pesquisa deverão facilitar o intercâmbio de idéias.

O BCICS (Instituto Columbia Britânica de Estudos Cooperativos) acredita que ele será um lugar de encontro vibrante e envolvente para intercambiar e juntar informações sobre as atividades cooperativistas de

todo o mundo.

Finalmente, um importante elemento da CLC será o registro interativo do treinamento de cooperativas e instituições educacionais de universidades e faculdades, oferecendo treinamento nas áreas relacionadas a cooperativas e outras modalidades de educação e estruturas de RH.

Esta seção irá facilitar a interação e deverá fornecer informações sobre as instituições, sobre cursos e programas de treinamento disponíveis, o conteúdo dos cursos, os membros da faculdade e publicações.

Esta seção será coordenada pela União Nacional das Cooperativas da Índia (NCUI) e seu Diretor Executivo, senhor Bhagwati Prasad.



Dr. Yehudah Paz.

“O CLC tem sido um velho sonho meu. Eu gostaria de congratular o Dr. Ian MacPherson e sua equipe da BCICS por haver sido capaz de concretizá-lo tão magnificamente. Nós devemos a eles um imenso agradecimento....”

Destaques da Semana: As mulheres e as cooperativas

A ACI está realizando um estudo das 300 maiores cooperativas do mundo e organizações de mútuo que revela que somente 4 dos 300 Diretores Executivos são mulheres !

Cada semana esperamos usar estas páginas de destaques para examinar com mais detalhes um aspecto particular da atividade cooperativa. Nas próximas semanas estaremos enfocando o recente desenvolvimento da legislação cooperativa, microfinanças, modelos de

desenvolvimento cooperativo, comércio justo, governança corporativa em cooperativas, estratégias comerciais bem sucedidas em cooperativas e uma ampla gama de outros assuntos relevantes.

Esta semana, dado o fato de que no dia 8 de março, terça feira, é o Dia Inter-

nacional da Mulher, destacamos o exemplo do papel das mulheres nas cooperativas de vários dos nossos membros.

Nós agradeceríamos as contribuições sobre material de cooperativas para esta página. Se você quiser contribuir, por favor, contate o editor Garry Cronan cronan@ica.coop

Participação das mulheres: rastreando o progresso

Quantas mulheres, atualmente, ocupam posições decisórias nas cooperativas ? Quantas mulheres são associadas ou funcionárias de cooperati-

Declaración Tagaytay foram divulgadas, mas o desempenho não foi maximizado. Eles reiteraram, também, a necessidade de ter estatísticas confiáveis para rever suas conquistas e/ou

heres para liderança e posições decisórias nas cooperativas. Estas estatísticas irão complementar as estatísticas que a ACI e o Comité de Igualdade de Gênero da ACI vem coletando.



Participantes da recente reunião do Comité Regional das Mulheres da ACI – ÁSIA & PACIFICO

vas ? As respostas para estas perguntas permitem-nos rastrear o progresso da crescente participação das mulheres nas cooperativas, e no entanto, pouca informação existe, atualmente.

A recente reunião do Comité Regional da Mulher da ACI-ASIA & PACIFICO reviu sua estratégia regional, a Declaração Tagaytay de 1997. Os participantes apresentaram o relatório de suas organizações sobre o progresso alcançado ou a falta dele. O relatório dos membros mostraram que as estratégias subscritas na

a falta de progresso. Trabalhando com o Fundo para Mulheres das Nações Unidas (UNIFEM), o Comité Regional das Mulheres da ACI irá começar a coleta de informações dos membros na região. Os dados irão abranger o número de mulheres e homens de todos os níveis das cooperativas tais como quadro social, gerentes e conselho de diretores, selecionados em grupos por idade e também, por tipo de educação/atividades de treinamento implementado e políticas colocadas na prática o desenvolvimento da liderança das mulheres bem como capacitar as mul-

Desde 1990, os membros da ACI vem sendo solicitados para enviar ao Escritório Central da ACI estatísticas sobre a separação do sexo entre os associados e funcionários. Ao mesmo tempo, o Comité de Igualdade de Gênero da ACI tem instado os seus membros a informarem a presença das mulheres em posições decisórias. As informações recebidas estão no website do CIG da ACI: www.ica.coop/gender/stats.htm

Os Comités da África e das Américas estão, também, retomando as iniciativas para coletar as estatísticas, já que todos estão ávidos em poder medir o impacto das várias estratégias e plataformas adotadas durante anos pela ACI, conclamando as cooperativas a realçar a participação das mulheres. A reunião dos Diretores Regionais marcada para de 21 a 24 de março deverá incluir nas discussões a melhor forma de coordenar o processo de coleta.

Maria Elena Chávez Hertig, Diretora Geral Adjunta da ACI e Secretária do Comité de Igualdade de Gênero.

As cooperativas iranianas capacitam as mulheres rurais

A Organização Central das Cooperativas Rurais do Irã (CORC) tomou importantes medidas para capacitar as mulheres rurais do Irã e aumentar seu envolvimento na tomada de decisões nos diferentes níveis de administração e atividades sócio – econômicas.

O senhor A. Cheraghali, Vice ministro, Diretor Executivo e Presidente do Conselho da CORC relata que a CORC instituiu um serviço de taxi para as mulheres rurais. Construiu creches rurais (kindergarten) e facilitou

na coleta do leite de vaca/ovelha produzida pelas mulheres rurais. Ela apoiou o turismo rural e projetos agrícolas envolvendo as mulheres nas áreas rurais e realizou vários seminários para aperfeiçoar a habilidade das mulheres na administração dos negócios e das cooperativas.



Rahaiah Baهران

Expressiva participação de mulheres numa bem sucedida cooperativa da Colômbia

Na Colômbia, as cooperativas estão provendo 57.000 empregos, sendo a 2ª maior empregadora do país.

Elas contribuem com 10% do Produto Interno Bruto (PIB). No Dia Internacional da Mulher, o movimento ressaltou que o sucesso

está vinculado à crescente participação de cooperativistas mulheres e forneceu a seguinte informação:

A Associação Colombiana de Cooperativas (ASCOOP) relatou que as mulheres constituem a maioria dos sócios das

200 maiores e mais bem sucedidas cooperativas da Colômbia. (641.668 mulheres, 620.772 homens)

A Confederação de Cooperativas da Colômbia – CONFECOOP relatou que 47% do seu quadro social tem mulheres em cargos executivos.

“As estratégias de igualdade de gênero que a ACI está buscando estão fazendo diferença, mas precisamos fazer mais....”

Iain Macdonald

A representação das mulheres no Conselho da ACI



Pauline Green, (Reino Unido)



Stefania Marcione (Itália)



Senadora Rahaiah Binti Baهران (Malásia)



Gun-Britt Mårtensson (Suécia)

No Conselho da ACI existem 16 cargos de conselheiros que são eleitos, mais os quatro Vice-Presidentes que são eleitos pelas regiões. Do total de vinte membros, atualmente, quatro mulheres são conselheiras.

ALIANÇA
COOPERATIVE
INTERACIONAL

ICA
15 Route des Morillons
1218 Grand Saconnex
Geneva, Switzerland
Tel +41 22 929 8888
Fax +41 22 798 4122

www.ica.coop

*Weekly Digest
Index*
www.ica.coop

As cópias do Bo-
letim Semanal
estão arquivadas
no website da ACI
www.ica.coop

ÚLTIMA PÁGINA – Calendário de Eventos e Atividades da ACI

- 22 de março** Reunião dos Diretores Regionais da ACI, Escritório Central da ACI, Genebra. Contato: Jan-Erik Imbsen development@ica.coop
- 22-24 de março** Seminário de Controle Financeiro da ACI, Escritório Central da ACI, Genebra. Contato: Guy Malacrida malacrida@ica.coop
- 1 de abril** Reunião da Rede da Juventude da ACI, Escritório Central da ACI, Genebra. Contato: Jan-Erik Imbsen development@ica.coop ou Jo Bibby Scullion s0347030@sms.ed.ac.uk
- 20-22 de abril** Seminário Internacional de Saúde, organizado pela Organização Internacional das Cooperativas de Saúde, Barcelona, Espanha. Contato: Estanislau Simon em direccion@fundacionespun.coop
- 21-29 de abril** Visita do Presidente e Diretor Geral da ACI à Indonésia e Sri Lanka para verificar os trabalhos de reconstrução lain.Macdonald@ica.coop
- 17 de maio** Reunião do Comité Executivo da Organização das Cooperativas Habitacionais da ACI, Londres, Reino Unido. Contato: Mike Doyle mdoyle@chfhq.org
- 18-19 de maio** Reunião do Conselho de Administração da ACI. New Lanark, Escócia. Contato: lain.Macdonald@ica.coop
- 19 de maio** Comité Permanente da ACI-ASIA & PACIFICO. New Lanark, Escócia. Contato: Shil Kwan Lee , icaroap@vsnl.com
- 19 de maio** Reunião do Comité de Comunicações da ACI, Glasgow, Escócia. Contato: Garry Cronan, cronan@ica.coop
- 20 de maio** Reunião do Grupo de Governança da ACI, Glasgow, Escócia. Contato: Garry Cronan, cronan@ica.coop
- 28 de junho** Convenção de “Cooperativas na Europa”, em Bruxelas. Contato: Rainer Schlüter, rsc@cecop.coop
- 2 de julho** Dia Internacional das Cooperativas. Contato: Maria Elena Chávez Hertig chavez@ica.coop veja www.copacgva.coop
- 24-27 de julho** Conferência Mundial das Cooperativas de Crédito-WOCCU, em Roma, Itália. Veja www.woccu.org/
- 11-12 agosto** Conferência Mundial de Pesquisa da ACI, em Cork, Irlanda. Contato: Olive McCarthy, o.mccarthy@ucc.ie veja www.ucc.ie/acad/foodecon/CCS/ICA/index.htm
- 8-9 setembro** Conferência Ministerial Africano da ACI, em Lesotho. Contato: A.S. Kibora, Diretor Regional, ACI África skibora@icaroecca.coop
- 18-21 sepe** Reunião do Conselho da ACI, Comités temáticos, setorial, juventude e outras reuniões correlatas, Cartagena, Colômbia
- 22-23 sepe** ASSEMBLÉIA GERAL DA ACI, e paralelamente reuniões dos Comités setoriais, temáticos e demais reuniões de atividades correlatas, em Cartagena, Colômbia. Contato: Gabriella Sozanski, sozanski@ica.coop veja www.icacartagena.coop